

Utlåtande 2010: RIII (Dnr 328-1367/2009)

Namnbyte till Olympiastadion

Motion (2009:26) av Stefan Nilsson (MP)

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beslutar följande.

Motion (2009:26) av Stefan Nilsson (MP) om ”Namnbyte till Olympiastadion” avslås.

Föredragande borgarrådet Regina Kevius anför följande.

Ärendet

Stefan Nilsson (MP) har i en motion (2009:26) till kommunfullmäktige föreslagit att Stockholms stadion byter namn till antingen Stockholms olympiastadion eller Olympiastadion, Stockholm. Motionären vill även att staden ska be AB Storstockholms Lokaltrafik, SL, att byta namn på tunnelbanestationen Stadion till Olympiastadion.

Beredning

Motionen har remitterats till stadsledningskontoret, idrottsnämnden, kultur-
nämnden, Östermalms stadsdelsnämnd, ICOMOS Sverige, Rådet till skydd för
Stockholms skönhet, Stockholms idrottsförbund, Svenska friidrottsförbundet
samt Sveriges olympiska kommitté.

ICOMOS Sverige, Rådet till skydd för Stockholms skönhet, Svenska friid-
rottsförbundet samt Sveriges olympiska kommitté har inte besvarat remissen.
Samfundet S:t Erik har inkommit med ett yttrande över ärendet.

Stadsledningskontoret konstaterar att Olympiastadion finns i många olika städer, men Stockholms stadion finns bara i Stockholm och är unik för Stockholm. Stadsledningskontoret kan inte se några nya omständigheter som skulle göra ett namnbyte aktuellt idag.

Idrottsnämnden konstaterar att namnet Stockholms Stadion har använts sedan arenans invigning, det är väl etablerat och har mycket hög status. Jubileumsfirandet 2012 har på nytt aktualiserat ett namnbyte. Nämnden noterar att det inte finns någon tydlig trend för namnen på de olympiska spelens huvudarenor utan det har överlämnats till de lokala instanserna att själva besluta om och föreslår därför att namnfrågan utreds.

Kulturnämnden anser att eftersom ett namnbyte skulle få konsekvenser inte bara för själva stadionbyggnaden utan även för tunnelbanestationen och hela lokaltrafiken bör man inte ta ställning till detta nu, utan avvakta de förslag som kommer från den projektgrupp som arbetar med jubileet.

Östermalms stadsdelsnämnd anser att Stockholms stadion är ett välkänt namn på en välkänd och uppskattad arena och att det inte finns någon anledning att byta bort det goda renommé Stadion redan har.

Stockholms idrottsförbund ställer sig bakom att Stockholms Stadion byter namn till Olympiastadion, Stockholm.

Samfundet S:t Erik ställer sig positiva till ett namnbyte på Stockholms Stadion till Olympiastadion.

Mina synpunkter

Stockholms Stadion ritades av arkitekten Torben Grut och uppfördes inför de olympiska spelen i Stockholm 1912. Staden arbetar för närvarande med förebereelser för arenans hundraårsjubileum och investerar ansevärliga belopp för detta ändamål. Idag används Stadion framför allt för fotboll, friidrott och konserter och är mycket uppskattad bland arrangörer och utövare.

Frågan om ett namnbyte på Stockholms Stadion har väckts vid flera tillfällen och stadsbyggnadsnämndens namnberedning har konsekvent sagt nej till att ändra namn på Stadion, med motiveringen att det är ett väl etablerat namn som använts sedan arenans invigning.

Stadion är det namn som stockholmarna till vardags använder för att tala om arenan. Både Stadion och Stockholms Stadion är väl inarbetade namn, såväl i dagligt tal som i officiella handlingar som planer, kartor och marknadsföringsbroschyrer. Att byta namn på Stadion skulle därför inte bara avvika från ett sedan länge väl inarbetat begrepp utan skulle också medföra betydande

kostnader. Detta gäller i synnerhet om också tunnelbanestationen och buss-hållplatserna med namnet Stadion skulle byta namn.

Jag ansluter mig därför till den uppfattning som framförs av bland annat Östermalms stadsdelsnämnd. Det finns inga nya omständigheter som skulle göra ett namnbyte aktuellt idag. Det stundande hundraårsjubileet utgör tvärtom ett kraftfullt argument för att bibehålla det namn som Stockholms Stadion har burit i snart ett sekel.

Bilagor

1. Reservationer m.m.
2. Motion (2009:26) av Stefan Nilsson (MP) om namnbyte till Olympiastadion

Borgarrådsberedningen tillstyrker föredragande borgarrådets förslag.

Reservation anfördes av borgarrådet *Per Bolund* (MP) enligt följande.

Jag föreslår kommunstyrelsen föreslå kommunfullmäktige besluta att

1. bifalla motionen, samt att
2. därutöver anföra

Stockholms Idrottsförbund tillstyrker ett namnbyte till Olympiastadion, vilket borde väga mycket tungt. Ett namnbyte skulle göra det lättare att marknadsföra arenan och Stockholms som idrottsstad.

Arenan är världens äldsta fortfarande använda olympiastadion, med en atmosfär och historia som få andra har. Flera städer som har haft Sommar-OS kallar sina arenor för Olympiastadion även efter att spelen har ägt rum; Rom och Helsingfors är två exempel.

Det är allt fler, även stockholmare, som inte vet att det finns en olympiastadion i Stockholm. Ett namnbyte skulle göra det lättare för turister att söka sig till arenan, särskilt om tunnelbanestationen samtidigt byter namn till Olympiastadion.

Att genomföra ett namnbyte i samband med 100-årsjubileet av Stockholms spelen 2012 skulle innebära extra goda möjligheter till marknadsföring av arenan.

Kommunstyrelsen delar borgarrådsberedningens uppfattning och föreslår att kommunfullmäktige beslutar följande.

Motion (2009:26) av Stefan Nilsson (MP) om ”Namnbyte till Olympiastadion” avslås.

Stockholm den

På kommunstyrelsens vägnar:
STEN NORDIN

Regina Kevius

Ylva Tengblad

ÄRENDET

Stefan Nilsson (MP) har i en motion (2009:26) till kommunfullmäktige föreslagit att Stockholms stadion byter namn till antingen Stockholms olympiastadion eller Olympiastadion, Stockholm. Motionären vill även att staden ska be AB Storstockholms Lokaltrafik, SL, att byta namn på tunnelbanestationen Stadion till Olympiastadion.

BEREDNING

Motionen har remitterats till stadsledningskontoret, idrottsnämnden, kultur- och idrottsnämnden, Östermalms stadsdelsnämnd, ICOMOS Sverige, Rådet till skydd för Stockholms skönhet, Stockholms idrottsförbund, Svenska friidrottsförbundet samt Sveriges olympiska kommitté. ICOMOS Sverige, Rådet till skydd för Stockholms skönhet, Svenska friidrottsförbundet samt Sveriges olympiska kommitté har inte besvarat remissen. Samfundet S:t Erik har inkommit med ett yttrande över ärendet.

Stadsledningskontoret

Stadsledningskontorets tjänsteutlåtande daterat den 10 februari 2010 har i huvudsak följande lydelse.

Stockholms stadion byggdes till de olympiska spelen 1912 och firar snart sitt hundraårsjubileum. Idag används arenan framför allt för fotboll, friidrott och konserter. Arenan är mycket uppskattad bland arrangörer och utövare, inte minst för den stimulerande tävlingsmiljön. Under årens lopp har en rad världsrekord satts på Stadion.

Ett namnbyte på Stockholms stadion har prövats vid flera tillfällen och stadsbyggnadsnämndens namnberedning har hittills sagt nej till att ändra namn på Stockholms stadion. Argumentet för detta har varit att namnet Stockholms stadion eller Stadion har använts sedan arenas invigning. Det är ett väl etablerat namn som har mycket hög status.

Stadion är det namn som används i folkmun när man pratar om Stockholms stadion. Både Stadion och Stockholms stadion är väl inarbetade namn såväl i folkmun som på officiella handlingar som planer, kartor, broschyrer för marknadsföring och mycket mer. Att byta namn på marknadsföringsmaterial, kartor, skyltar, webbsidor med mera kommer innebära höga kostnader.

Motionären föreslår även att Stockholms stad begär hos Storstockholms lokaltrafik att tunnelbanestationen Stadion byter namn till Olympiastadion. Stadsledningskontoret anser att namnbyten ska göras konsekvent. Det innebär att om namnbyte görs på Sta-

dion ska även tunnelbanestationen samt de busshållplatser som finns byta namn. Detta innebär ytterligare stora kostnader.

Stadsledningskontoret kan konstatera att Olympiastadion finns i många olika städer, men Stockholms stadion finns bara i Stockholm och är unik för Stockholm.

Stadsledningskontoret kan inte se att några nya omständigheter som skulle göra ett namnbyte aktuellt idag.

Idrottsnämnden

Idrottsnämnden beslutade vid sitt sammanträde den 24 november 2009 att utreda förslaget om namnbyte, samt att i övrigt hänvisa till idrottsförvaltningens tjänsteutlåtande.

Reservation anfördes av vice ordföranden Jari Visshed m.fl. (S), *bilaga 1*.

Idrottsförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 10 november 2009 har i huvudsak följande lydelse.

Stadion uppfördes mellan åren 1910-1912 som arena för de olympiska spelen 1912. Staden tog 1964 över ansvaret för Stadion från Sveriges Centralförening för idrottens främjande. Enligt avtalet är staden skyldig att underhålla och vårda Stadion så att den byggnadsminnesskyddade byggnaden inte förfaller samt svara för att anläggningen även i framtiden kan användas för idrottsändamål.

Planeringsarbetet inför 100-årsjubileet av de olympiska spelen 1912 pågår just nu. Den självklara medelpunkten för firandet är Stockholms Stadion.

Under de kommande åren sker flera stora förändringar när det gäller arenor i Stockholmsområdet. Regionen får två nytillskott i Stockholmsarenan och Swedbank Stadium i Solna. Det kommer sannolikt att påverka vilka aktiviteter som förläggs till Stadion.

Arenans intressenter kommer alltså att förändras till viss del under de kommande åren. Detta ökar sammantaget möjligheten till andra evenemang och till ökad breddidrottsverksamhet för såväl fotboll som friidrott. Stockholms Stadion kom mer att fylla en viktig funktion för många idrottande stockholmare även i framtiden.

Det har hållits 27 olympiska sommarspel. Åtta av dessa spel har hållits på arenor där namnet är kopplat till olympiaden. Det gäller spelen i Amsterdam, Berlin, Helsingfors, Rom, München, Moskva, Barcelona och Aten. För vissa av de äldsta arenorna, där spelen hållits, är namnet oklart. Ingen av dessa arenor är i bruk idag. Det finns alltså ingen tydlig trend för namnen på de olympiska spelens huvudarenor utan det har överlämnats till de lokala instanserna att själva besluta om. Idrottsförvaltningen föreslår därför att namnfrågan utreds.

I Stockholm har namnfrågan som motionären skriver prövats vid flera tillfällen och

stadsbyggnadsnämndens namnberedning har hittills avslagit framställningar om att namnet ändras. Argumentet för det har varit att namnet Stockholms Stadion (eller enbart Stadion) har använts sedan arenans invigning, det är väl etablerat och har mycket hög status. Jubileumsfirandet 2012 har på nytt aktualiserat ett namnbyte och frågan har hamnat i ett nytt läge.

Kulturnämnden

Kulturnämnden beslutade vid sitt sammanträde den 9 februari 2010 att lämna förslaget utan eget ställningstagande, samt att därutöver anföra följande:

I staden pågår sedan ett par år ett aktivt arbete med att planera för 100-årsjubileet av de olympiska spelen i Stockholm 1912. Jubileet kommer att bestå av såväl idrottstävlingar som historiska återblickar till hur staden såg ut och fungerade vid tiden för spelen. Flera viktiga evenemang kommer att genomföras i samarbete med olika partners inom landstinget, kranskommuner, idrottsrörelsen och näringslivet. Säkerligen kommer frågan om namnbyte även att behandlas i detta. Eftersom ett namnbyte skulle få konsekvenser inte bara för själva stadionbyggnaden utan även för tunnelbanestationen och hela lokaltrafiken bör vi inte ta ställning till detta nu, utan avvakta de förslag som kommer från den projektgrupp som arbetar med jubileet.

Kulturförvaltningens tjänsteutlåtande daterat den 28 december 2009 har i huvudsak följande lydelse.

Stockholms stadion uppfördes under åren 1910-12 för Olympiska spelen 1912 på platsen för den tidigare Idrottsparken. Arkitekt var Torben Grut. Arkitekten har själv beskrivit sina tankar om Stadion:

”...Ett nordiskt Stadion är något annat än ett grekiskt, liksom tall och björk skilja sig från cactus och aloe. Flytta Athens Stadion till Stockholm och dess verkan skall bli sorglig ... För Sverige är det givna materialet tegel och granit – och för en konstnärlig verkan höfves handslaget tegel med därtill passande granitbehandling. Vårt Stadion skall byggas gediget.”

Anläggningen invigdes den 1 juni 1912 och firar därigenom hundraårsjubileum 2012. Förvaltningen anser att ett namnbyte i samband med jubileet vore ett lämpligt sätt att uppmärksamma att det gått hundra år sedan både Stadion byggdes och de Olympiska Sömmarspelen hölls i Stockholm och tillstyrker därför förslaget. Namnet bör i så fall enligt Kulturförvaltningen skrivas Olympiastadion med tillägget Stockholm som för-

tydligande.

Tunnelbanestation Stadion invigdes den 30 september 1973. Stadion är en ”grottstation” med berget i dagen i blå marmoreringar med konstnärlig utsmyckning av Åke Pallarp och Enno Hallek på tema Stadion. Stationen tilldelades Kasper Salin-priset 1973. Förvaltningen tillstyrker ett namnbyte även för tunnelbanestationen men kan emellertid inte överblicka vilka följderna av ett namnbyte kan bli för den konstnärliga utsmyckningen.

Östermalms stadsdelsnämnd

Östermalms stadsdelsnämnd beslutade vid sitt sammanträde den 17 december 2009 att avslå stadsdelsförvaltningens förslag till remissvar, samt att därutöver anföra följande:

Stockholms stadion har en snart hundra år lång historia. Det finns Olympiastadion i många olika städer, i många olika länder. Stockholms stadion finns bara på Östermalm i Stockholm och det är ett välkänt namn på en välkänd och uppskattad arena. Det finns ingen anledning att byta bort det goda renommé Stadion redan har.

Reservation anfördes av vice ordföranden Rolf Lindell m.fl. (S) samt ledamoten Marion Sundqvist (MP), *bilaga 1*.

Östermalms stadsdelsförvaltnings tjänsteutlåtande daterat den 2 december 2009 har i huvudsak följande lydelse.

Stadsdelsförvaltningen instämmer i motionen. Stockholms stadion är en väldigt vacker byggnad och känd över världen i idrottssammanhang. Ett namnbyte till Stockholms Olympiastadion passar bra in i stadens Vision 2030, om ett Stockholm i världsklass.

Stockholms idrottsförbund

Styrelsen för Stockholms idrottsförbund har inkommit med ett yttrande daterat den 16 december 2009 med i huvudsak följande lydelse.

Styrelsen har diskuterat förslaget i motionen och ställer sig bakom att Stockholms Stadion byter namn till Olympiastadion, Stockholm.

Samfundet S:t Erik

Styrelsen för Samfundet S:t Erik har den 3 december 2009 inkommit med ett yttrande med i huvudsak följande lydelse.

Styrelsen beslutade att ställa sig positiva till ett namnbyte på Stockholms stadion till Olympiastadion

RESERVATIONER M.M.

Idrottsnämnden

Reservation anfördes av vice ordföranden Jari Visshed m.fl. (S) enligt följande.

1. avslå idrottsförvaltningens förslag till beslut
2. därutöver anföras

Stockholms stadion uppfördes som arena inför de olympiska spelen 1912 och firar snart sitt hundraårsjubileum som fungerande arena. Namnet Stockholms stadion är väl etablerat och namnbyten har prövats av stadsbyggnadsnämnden vid ett flertal tillfällen genom åren. Samtliga har avslagits. Vi ser ingen anledning att nu inför hundraårsjubileet på nytt pröva denna fråga.

Östermalms stadsdelsnämnd

Reservation anfördes av vice ordföranden Rolf Lindell m.fl. (S) samt ledamoten Marion Sundqvist (MP) enligt följande.

Vi reserverar oss mot nämndens beslut då vi yrkade bifall till förvaltningens förslag.



KOMMUNFULLMÄKTIGE

Motioner

2009:26

2009:26

Motion av Stefan Nilsson (mp) om namnbyte till Olympiastadion

Dnr 328-1367/2009

Stockholms Stadion är världens äldsta fortfarande använda olympiastadion. Arenan har en fantastisk historia; förutom Sommar-OS 1912 och Rytтар-OS 1956 (som tillhörde Sommar-OS i Melbourne) har mängder av andra stora idrottsevenemang hållits på arenan, t.ex. Europamästerskapen i friidrott 1958 och Ishockey-VM 1949. Mängder av landskamper i friidrott och fotboll samt SM-finaler i bandy har spelats på Stadion. Dessutom har den varit hemmaarena för Djurgårdens IF fotboll sedan 1936 och före det hade AIK den som sin hemmaplan.

Idag är Stadion fortfarande en av världens viktigaste friidrottsarenor och med början 2010 kommer DN-galan att tillhöra Golden League, världens nya superliga för friidrott. Många av världens största stjärnor i friidrott har Stadion som sin favoritarena att tävla på, eftersom det är så vacker arena med historisk atmosfär och ger en stor intimitet p.g.a. närheten mellan publiken och idrottarna. Förutom DN-galan äger Stockholm Maratons målgång här varje år och fr.o.m. 2013 kommer Finnkampen i friidrott åter att äga rum på Stadion.

Stadion är alltså en enorm tillgång för Stockholm, men skulle bli lättare att marknadsföra med ett namnbyte som direkt anknyter till arenans historia. Andra städer som har haft Sommar-OS kallar sina arenor för Olympiastadion även efter att OS har ägt rum - Rom och Helsingfors är två bra exempel.

Med ett namnbyte till Olympiastadion, Stockholm - alternativt Stockholms Olympiastadion - skulle det bli lättare att marknadsföra arenan och Stockholm som idrottsstad. Det skulle bli lättare och intressantare för turister att söka sig dit. Dessutom är det många stockholmare som inte vet att det finns en Olympiastadion i Stockholm. Det är inte ovanligt att taxichaufförer blir und-

rande när utländska turister önskar bli skjutsade till "The Olympic Stadium", eftersom de stadion de känner till är Stockholms Stadion, Söderstadion och Råsunda.

Om också tunnelbanestationen Stadion bytte namn till Olympiastadion skulle det pedagogiska värdet av ett namnbyte bli extra stort. Ordet olympiad är internationellt och Olympiastadion är något som kan förstås av de flesta oavsett modersmål.

Sveriges Centralförening för Idrottens Främjande (SCIF) var initiativtagare till ansökan om att Stockholm skulle få arrangera Sommar-OS 1912 och också ansvarig för byggandet av Stadion och genomförandet av spelen. SCIF har i två brev till Stockholms stad; i februari 1993 resp. december 1998, föreslagit att Stadion ska byta namn till Olympiastadion, Stockholm eller alternativt Stockholms Olympiastadion. Förslaget om namnbyte stöddes av Stockholms Idrottsförbund, Djurgårdens IF, DN-Galan, Stockholm Maraton och Sveriges Olympiska kommitté.

Jag föreslår att fullmäktige beslutar att

1. Stockholms Stadion ska byta namn till Olympiastadion, Stockholm eller Stockholms Olympiastadion
2. Stockholms stad gör en framställan till Storstockholms Lokaltrafik (SL) om namnbyte av tunnelbanestation Stadion till Olympiastadion.

Stockholm den 16 juni 2009

Stefan Nilsson